20 AVR. 1956
1
Coördinatie-bureau

MTL. L.5115/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e Februari 1956 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot bekrachtiging van een koninklijk besluit genomen krachtens de wet van 30 Juni 1931, betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij deze van 30 Juli 1934", heeft de 2e Maart 1956 het volgend advies gegeven :

Bij dit voorontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 28 février 1956, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant ratification d'un arrêté royal pris en vertu de la loi du 30 juin 1931, modifiée par celle du 30 juillet 1934, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises", a donné le 2 mars 1956 l'avis suivant :

Cet avant-projet de loi ne soulève pas d'observations.

C.E.
21-4-56
COORD.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

F.VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G.VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H.GROMMEN, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS. Le rapport a été présenté par M. GROMMEN, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.